

عطایای روح القدس

¹ اما درباره عطایای روحانی، ای برادران نمی‌خواهم شما بی‌خبر باشید.² می‌دانید هنگامی که امت‌ها می‌بودید، به سوی بنهای گنگ برده می‌شدید بطوری که شما را می‌بردند.³ پس شما را خبر می‌دهم که هرکه متکلم به روح خدا باشد، عیسی را آنایما نمی‌گوید، و احدی جز به روح القدس عیسی را خداوند نمی‌تواند گفت. و نعمتها انواع است ولی روح همان.⁵ و خدمتها انواع است اما خداوند همان.⁶ و عملها انواع است لکن همان خدا همه را در همه عمل می‌کند.⁷ ولی هرکس را ظهور روح بجهت منفعت عطا می‌شود.⁸ زیرا یکی را بوساطت روح، کلام حکمت داده می‌شود و دیگری را کلام علم، بحسب همان روح.⁹ و یکی را ایمان به همان روح و دیگری را نعمتهای شفا دادن به همان روح.¹⁰ و یکی را قوت معجزات و دیگری را نبوت و یکی را تمییز ارواح و دیگری را اقسام زبانها و دیگری را ترجمه زبانها.¹¹ لکن در جمیع اینها همان یک روح فاعل است که هرکس را فرداً بحسب اراده خود تقسیم می‌کند.

یک بدن مسیح و اعضای متعدد

¹² زیرا چنانکه بدن یک است و اعضای متعدد دارد و تمامی اعضای بدن اگرچه بسیار است یک تن می‌باشد، همچنین مسیح نیز می‌باشد.¹³ زیرا که جمیع ما به یک روح در یک بدن تعمید یافتیم، خواه یهود، خواه یونانی، خواه غلام، خواه آزاد و همه از یک روح نوشانیده شدیم.¹⁴ زیرا بدن یک عضو نیست بلکه بسیار است.¹⁵ اگر پا گوید چونکه دست نیستم از بدن نمی‌باشم، آیا بدین سبب از بدن نیست؟¹⁶ و اگر گوش گوید چونکه چشم نیم از بدن نیستم، آیا بدین سبب از بدن نیست؟¹⁷ اگر تمام بدن چشم بودی، کجا می‌بود شنیدن و اگر همه شنیدن بودی کجا می‌بود بویدن؟¹⁸ لکن الحال خدا هریک از اعضا را در بدن نهاد برحسب اراده خود.¹⁹ و اگر همه یک عضو بودی بدن کجا می‌بود؟²⁰ اما الآن اعضا بسیار است لیکن بدن یک.²¹ و چشم دست را نمی‌تواند گفت که، محتاج تو نیستم یا سر پایها را نیز که، احتیاج به شما ندارم.²² بلکه علاوه بر این، آن اعضای بدن که ضعیف تر می‌نمایند، لازمتر می‌باشند.²³ و آنها را که پست‌تر

جسد المسیح ومواهب الروح القدس

¹ واما من جهة المَوَاهِبِ الرُّوحِيَّةِ، أَيُّهَا الإِخْوَةُ، فَلَسْتُ أُرِيدُ أَنْ تَجْهَلُوا. ² أَنْتُمْ تَعْلَمُونَ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ أَهْمًا مُتَقَادِرِينَ إِلَى الْأَوْتَانِ الْبُكْمِ كَمَا كُنْتُمْ تُسَاقُونَ. ³ لِذَلِكَ أَعَرِّفُكُمْ: أَنَّ لَيْسَ أَحَدٌ، وَهُوَ يَتَكَلَّمُ بِرُوحِ اللَّهِ، يَقُولُ: يَسُوعُ أَنَايِمَا، وَلَيْسَ أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَقُولَ: يَسُوعُ رَبِّ، إِلَّا بِالرُّوحِ الْقُدُسِّ. ⁴ فَأَنْوَاعَ مَوَاهِبِ مَوْجُودَةٍ وَلَكِنَّ الرُّوحَ وَاحِدٌ، وَأَنْوَاعَ خِدَمِ مَوْجُودَةٍ وَلَكِنَّ الرَّبَّ وَاحِدٌ، وَأَنْوَاعَ أَعْمَالٍ مَوْجُودَةٍ وَلَكِنَّ اللَّهَ وَاحِدٌ، الَّذِي يَعْمَلُ الْكُلَّ فِي الْكُلِّ. ⁵ وَلَكِنَّهُ لِكُلِّ وَاحِدٍ يُعْطَى إِطْهَارُ الرُّوحِ لِلْمُنْفَعَةِ. ⁶ فَإِنَّهُ لَوَاحِدٍ يُعْطَى بِالرُّوحِ كَلَامٌ حِكْمَةٍ، وَآخَرُ كَلَامٌ عِلْمٍ بِحَسَبِ الرُّوحِ الْوَاحِدِ، وَآخَرُ إِيمَانٍ بِالرُّوحِ الْوَاحِدِ، وَآخَرُ مَوَاهِبِ شِفَاءٍ بِالرُّوحِ الْوَاحِدِ، ⁷ وَآخَرُ عَمَلٍ قُوَّاتٍ وَآخَرُ نُبُوَّةٍ وَآخَرُ تَمْيِيزِ الْأَرْوَاحِ، وَآخَرُ أَنْوَاعِ أَلْسِنَةٍ، وَآخَرُ تَرْجَمَةِ أَلْسِنَةٍ، ⁸ وَلَكِنَّ هَذِهِ كُلُّهَا يَعْمَلُهَا الرُّوحُ الْوَاحِدُ بِعَيْنِهِ قَاسِمًا لِكُلِّ وَاحِدٍ بِمُقَدَّرِهِ، كَمَا بَنَاشَأُ. ⁹ لِأَنَّهُ كَمَا أَنَّ الْجَسَدَ هُوَ وَاحِدٌ وَلَهُ أَعْضَاءُ كَثِيرَةٌ وَكُلُّ أَعْضَاءِ الْجَسَدِ الْوَاحِدِ، إِذَا كَانَتْ كَثِيرَةً، هِيَ جَسَدٌ وَاحِدٌ، كَذَلِكَ الْمَسِيحُ أَيْضًا. ¹⁰ لِأَنَّا جَمِيعًا بِرُوحِ وَاحِدٍ أَيْضًا اعْتَمَدْنَا إِلَى جَسَدٍ وَاحِدٍ، يَهُودًا كُنَّا أَمْ يُونَانِيِّينَ، عَبِيدًا أَمْ أَحْرَارًا، وَجَمِيعًا سُقِيْنَا رُوحًا وَاحِدًا. ¹¹ فَإِنَّ الْجَسَدَ أَيْضًا لَيْسَ عُضْوًا وَاحِدًا بَلْ أَعْضَاءُ كَثِيرَةٌ. ¹² إِنْ قَالَتْ الرَّجُلُ: لَأَنِّي لَسْتُ يَدًا لَسْتُ مِنَ الْجَسَدِ، أَفَلَمْ تَكُنْ لِدَلِكِ مِنَ الْجَسَدِ؟ وَإِنْ قَالَتْ الْأُذُنُ: لَأَنِّي لَسْتُ عَيْنًا لَسْتُ مِنَ الْجَسَدِ، أَفَلَمْ تَكُنْ لِدَلِكِ مِنَ الْجَسَدِ؟ ¹³ لَوْ كَانَ كُلُّ الْجَسَدِ عَيْنًا، فَأَيْنَ السَّمْعُ؟ لَوْ كَانَ الْكُلُّ سَمْعًا، فَأَيْنَ السَّمُّ؟ ¹⁴ وَأَمَّا الْآنَ فَقَدْ وَضَعَ اللَّهُ الْأَعْضَاءَ كُلَّ وَاحِدٍ مِنْهَا فِي الْجَسَدِ كَمَا أَرَادَ. وَلَكِنْ لَوْ كَانَ جَمِيعُهَا عُضْوًا وَاحِدًا، أَيْنَ الْجَسَدُ؟ ¹⁵ قَالَا: أَعْضَاءُ كَثِيرَةٌ وَلَكِنْ جَسَدٌ وَاحِدٌ. ¹⁶ لَا يَقْدِرُ الْعَيْنُ أَنْ تَقُولَ لِلْيَدِ: لَا حَاجَةَ لِي إِلَيْكَ، أَوِ الرَّأْسُ أَيْضًا لِلرَّجُلَيْنِ: لَا حَاجَةَ لِي إِلَيْكُمَا. ¹⁷ بَلْ بِالْأَوَّلَى، أَعْضَاءُ الْجَسَدِ الَّتِي تَطْهَرُ أَضْعَفَ هِيَ ضَرُورَةً، ¹⁸ وَأَعْضَاءُ الْجَسَدِ الَّتِي تَحْسِبُ أَنَّهَا بَلَا كَرَامَةٍ يُعْطِيهَا كَرَامَةً أَفْضَلَ، وَالْأَعْضَاءُ الْقَبِيحَةُ فِينَا لَهَا حَقٌّ أَفْضَلُ. ¹⁹ وَأَمَّا الْجَمِيلَةُ فِينَا فَلَيْسَ لَهَا حَاجَتُهَا، لَكِنَّ اللَّهَ مَرَجَ الْجَسَدَ مُعْطِيًا الْتَاقِصَ كَرَامَةً أَفْضَلَ، لِكُنِّي لَا يَكُونُ انْتِشَاقٌ فِي الْجَسَدِ بَلْ تَهْتَمُّ الْأَعْضَاءُ أَهْتِمَامًا وَاحِدًا بَعْضُهَا لِبَعْضٍ. ²⁰ فَإِنْ كَانَ عُضْوٌ وَاحِدٌ يَتَأَلَّمُ، فَجَمِيعُ

الْأَعْضَاءُ تَتَّالَمُ مَعَهُ، وَإِنْ كَانَ عُضْوٌ وَاحِدٌ يُكْرَمُ، فَجَمِيعُ
 الْأَعْضَاءِ تَفْرَحُ مَعَهُ.²⁷ وَأَمَّا أَنْتُمْ فَجَسَدُ الْمَسِيحِ وَأَعْضَاؤُهُ
 أَفْرَاداً.²⁸ قَوَّضَ اللَّهُ أَنْسَاءً فِي الْكَنِيسَةِ أَوَّلًا رُسُلًا، ثَانِيًا
 أَنْبِيَاءَ، ثَالِثًا مُعَلِّمِينَ، ثُمَّ قُوَّاتٍ، وَبَعْدَ ذَلِكَ مَوَاهِبَ شِفَاءٍ،
 أَعْوَانًا، تَدَابِيرَ، وَأَنْوَاعَ أَلْسِنَةٍ.²⁹ أَلَعَلَّ الْجَمِيعَ رُسُلٌ؟ أَلَعَلَّ
 الْجَمِيعَ أَنْبِيَاءَ؟ أَلَعَلَّ الْجَمِيعَ مُعَلِّمُونَ؟ أَلَعَلَّ الْجَمِيعَ
 أَصْحَابُ قُوَّاتٍ؟³⁰ أَلَعَلَّ لِلْجَمِيعِ مَوَاهِبُ شِفَاءٍ؟ أَلَعَلَّ
 الْجَمِيعَ يَتَكَلَّمُونَ بِاللِّسَانِ؟ أَلَعَلَّ الْجَمِيعَ
 يُتَرَجِّمُونَ؟³¹ وَلَكِنْ جِدُّوا لِلْمَوَاهِبِ الْخُسْنَى، وَأَيْضاً أَرِيكُمْ
 طَرِيقاً أَفْضَلَ.

اجزای بدن می‌پنداریم، عزیزتر می‌داریم و اجزای قبیح
 ما جمالِ افضل دارد.²⁴ لکن اعضای جمیلہ ما را
 احتیاجی نیست، بلکه خدا بدن را مرتب ساخت
 بقسمی که ناقص را بیشتر حرمت داد،²⁵ تا که جدایی
 در بدن نیفتد، بلکه اعضا به برابری در فکر یکدیگر
 باشند.²⁶ و اگر یک عضو دردمند گردد، سایر اعضا با آن
 همدرد باشند و اگر عضوی عزت یابد، باقی اعضا با او
 به خوشی آیند.²⁷ اما شما بدن مسیح هستید و فرداً
 اعضای آن می‌باشید.²⁸ و خدا قرارداد بعضی را در
 کلیسا، اول رسولان، دوم انبیا، سوم معلمان، بعد
 قوَّات، پس نعمتهای شفا دادن و اعانات و تدابیر و
 اقسام زبانها.²⁹ آیا همه رسول هستند، یا همه انبیا، یا
 همه معلمان، یا همه قوَّات؟³⁰ یا همه نعمتهای شفا
 دارند، یا همه به زبانها متکلم هستند، یا همه ترجمه
 می‌کنند؟³¹ لکن نعمتهای بهتر را به غیرت بطلبید و
 طریق افضل را نیز به شما نشان می‌دهم.